

N. 2002 — 116

[C — 2002/11007]

18 DECEMBER 2001. — Ministerieel besluit tot bepaling van de personen die vrijgesteld zijn van de beantwoording van de enquête 2001

De Minister van Economie,

Gelet op de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek, gewijzigd bij de wetten van 1 augustus 1985, 21 december 1994 en 2 januari 2001, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 oktober 2001 tot organisatie van de algemene socio-economische enquête van het jaar 2001, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de aangifteformulieren van de enquête werden verspreid vanaf 24 september 2001, en dat de bepalingen van onderhavig besluit dadelijk moeten worden toegepast;

Overwegende dat het, om de rechtszekerheid en de goede informatie van de betrokkenen te waarborgen, past om de categorieën van personen die vrijgesteld zijn van de verplichting om op de enquête 2001 te antwoorden, bij reglement vast te leggen,

Besluit :

Artikel 1. Volgende personen, alsook de leden van hun gezin, worden vrijgesteld van de verplichting om op de enquête 2001 te antwoorden, zelfs indien zij voorkomen in het rijksregister van natuurlijke personen :

1° buitenlandse diplomaten op post in België;

2° personen gelijkgesteld met buitenlandse diplomaten op post in België;

3° buitenlandse militairen op missie of gelegerd in België, in dienst van een internationale organisatie;

4° personen van buitenlandse nationaliteit, behorend tot de civiele dienst van het Algemeen Hoofdkwartier van de Geallieerde Mogendheden in Europa;

5° personen van buitenlandse nationaliteit verbonden aan de dienst van de personen bedoeld onder 1° tot 4°.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 24 september 2001.

Brussel, 18 december 2001.

Ch. PICQUE

F. 2002 — 116

[C — 2002/11007]

18 DECEMBRE 2001. — Arrêté ministériel déterminant les personnes exonérées de la réponse à l'enquête 2001

Le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique, modifiée par les lois du 1^{er} août 1985, 21 décembre 1994 et 2 janvier 2001, notamment l'article 9;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} octobre 2001 organisant l'enquête socio-économique général de l'année 2001, notamment l'article 3;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les formulaires de déclaration à l'enquête 2001 ont été distribués à partir du 24 septembre 2001 et que les dispositions prises dans le présent arrêté doivent être appliquées sans délai;

Considérant qu'il convient, pour assurer la sécurité juridique et la bonne information des intéressés, de préciser par voie réglementaire les catégories de personnes exonérées de l'obligation de répondre à l'enquête 2001,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont exonérées de l'obligation de répondre à l'enquête 2001, même si elles figurent au registre national des personnes physiques, les personnes suivantes, ainsi que les membres de leur famille :

1° les diplomates étrangers en poste en Belgique;

2° les personnes assimilées aux diplomates étrangers en poste en Belgique;

3° les militaires étrangers en mission ou en stationnement en Belgique, au service d'une organisation internationale;

4° les personnes, de nationalité étrangère, relevant de l'élément civil du Grand Quartier général des Puissances alliées en Europe;

5° les personnes, de nationalité étrangère attachées au service des personnes mentionnées aux lettres 1° à 4°.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 24 septembre 2001.

Bruxelles, le 18 décembre 2001.

Ch. PICQUE

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN, MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU EN MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES, MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT ET MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

N. 2002 — 117

[2001/11012]

19 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit houdende afwijking op de prijsaanduiding in frank

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, inzonderheid op artikel 4, zoals laatst gewijzigd bij de wet van 30 oktober 1998;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

F. 2002 — 117

[2001/11012]

19 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal portant dérogation à l'indication des prix en francs

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, notamment l'article 4, dernièrement modifié par la loi du 30 octobre 1998;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;